

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chPrév)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

P1284063201

Édition critique

S.I. [Paris] - 1284, juin

Type de document: Lettre patente: confirmation de vente

Objet: [3] Gile de Compiègne [Oise], garde de la prévôté de Paris, [3] notifie que Pierre De Ortez, écuyer [5] recevait 12 deniers p. de rente sur 3 arpents de terre arable, [6] 1 denier p. sur une chènevière, 18 deniers p. sur la maison de Guillaume Morel, [7] 2 deniers sur 1 quartier de terre à coté du cimetière, 3 deniers sur demi arpent de terre dans l'aulnaie, [8] 6 deniers p. sur la terre à coté du moulin de l'aulnaie, 12 deniers p. sur la maison et ce qui la concerne de Jean Leroi, [9] 3 sous et 6 deniers p. sur l'étendue de terrain et ses bâtiments de ferme de Thomas Du Pastis et 4 deniers p. concernant des corvées que Thomas aurait du faire en mars. [11] Encore, 6 deniers p. sur la terre de la femme de Perrot Crettan située sur la voie publique, 6 deniers p. sur la terre de Guillaume De Jouvigni, [12] 3 deniers p. sur la terre aus enfants de Rousse De Valeuse, 6 deniers sur la terre Huitace D'Ortey, 1 denier p. sur la terre de Maci de Valense-de-îles. [14-15] Pierre De Ortez notifie d'avoir vendu la totalité des ses revenues - c'est à dire 10 sous et 12 deniers p. - et les droits y concernant au prieur et au couvant du Val-des-Écoliers de Paris moyenant le prix de 100 sous p. qu'il a eu et dont il se tient popur satisfait. [17-18] Il garantit la vente en soumettant ses biens et les biens de ses hoirs au prévôt de Paris, en particulier la moitié du four d'Ortey, [19] en renonçant à tout droit qu'il peut reclamer.

Auteur: Gile de Compiègne [Oise], garde de la Prévôté de Paris

Disposant: Pierre De Ortez, écuyer

Sceau: Prévôté de Paris

Bénéficiaire: prieur et couvant du Val-des-Écoliers de Paris

Autres Acteurs: Robin Le Mertier; Drouet De La Maladerie;

Guillaume Morel; Perrot Des Annois; fils feu Guiart De Villevist;

Jean Langlois; jean Leroi de Courtabœuf [Essonne]; Thomas Du

Pastis; femme de Perrot Crettan; Guillaume De Jouvigni; enfant de

Rousse De Valeuse, Huitace D'Ortey; Maci de Valense-des-îles

Rédacteur: Prévôté de Paris

Support: jadis sceillé du sceau de la Prévôté de Paris (il ne reste que les bandes)

Lieu de conservation: Paris AN: S 1028/B, n° 11

Transcription de la charte

1 /. **A** touz ceus qui ces presentes lettres verront ,//, **2** Gile de Compigne ,/ garde de la prevosté de Paris ,/ salut ·//, **3** Nous faisons à - savoir que par devant nous vint Pierre dit De Ortez \2 ,/ escuier ·/ **4** Afferma en droit que il avoit et prenoit touz les ans de son prore heritage dis solz de parisis et deus deniers de fonz de terre ou de menu cens es leus desouz nommez ·/ **5** C ' est à savoir :/ sus \3 trois arpenz de terre arrable ,/ que Robin Le Mertier tient à present assis en terrouer de Rumorel ,/ douze deniers parisis ,//, **6** derechief sus une chaneviere ,/ que Drouet De La Maladerie tient à present ,/ \4 un denier parisi ,//, derechief sus la maison Guillaume Morel du cemetire ,/ dis et huit deniers parisis ,//, **7** derechief sus un quartier de terre assis sus le cemetire ,/ que Gillaume Morel tient à - present ,/ \5 deus deniers ,/ derechief sus demi arpent de terre assis sus l ' aunoï lonc ,/ que Perrot Des Annoiz et les enfeuz feu Guiart De Ville_vist tient ,/ trois deniers ,/ **8** derechef sus la terre que \6 Jehan Lenglois d ' Ortei tient assize delez le molin de l ' aunoï sis deniers parisis ,//, derechief sus la maison et le courtil et les appartenances les enfeuz feu jehan Le Roi de Courtabeuf douze deniers \7 parisis ,/ **9** derechief sus la masure Thomas Du Pastiz et ses appartenances trois solz et sis deniers parisis ,//, derechief pour raison de deus corvees que le devantdit Thomas devoit en marz \8 quatre deniers parisis ,//, **10** les quiex cens desus diz sont paieiz touz les ans le jour de feste saint Remi à Ortei ,//, exceptez les quatre deniers devant diz qui sunt deüz pour raison des corvees ,/ \9 qui sont paieiz touz les anz le jour de feste nostre Damme en marz ·//, **11** Derechief sus la t erre à la famme feu Perot Crettan ,// assize à - la chauciee ,/ sis deniers parisis as brandons ,//, derechief sus la terre \10 Guillaume De Jouvigni sus le cemetire sis deniers as brandons ,//, **12** derechief

sus la terre as enfenz à - la Rousse De Valeuse delez le moulin du pre
 ,/ trois deniers as brandons ,/ derechief sus \11 la terre damoiselle
 Huitace D ' Ortei ,/ assize sus le tertre de viners ,/ sis deniser à - la
 cession ,//, derechief sus la terre Maci de Valense des Illes delez le
 moulin un denier à la saint Remi \12 si comme il disoit ;//, **13** les
 quieux dis solz et deus deniers de parisis de fonz de terre avesques
 toute la joutice ,//, forage ,//, roage /, et toutes autres choses queles
 que elles soient qui vendroient \13 et vendront et poront venir eu
 tens à - venir pour raison des dis solz et deus deniers devant diz ,/
 ventes ,/ saizines ,/ amendes /, et touz autres emolumentz ,/ quieux
 que il soient ,/ sanz riens rete\14nir à - lui ne à ses hers ,/ fors tant
 seulement les bainer du four et du moulin ,//, **14** il reconnut par
 devant nous lui avoir vendu et en nom de pure vente quité et otroié à
 touz jours ,/ à religieux \15 homme au prieur et au couvant du Val
 des Escoliers de Paris et à leur successeurs et à - leur eglise ,/ pour
 cent solz de parisis qu ' il a eü et receü en deniers contanz et dont il
 se tint \16 apaié par devant nous ,/ et renunça à ce qu ' il puisse dire
 que ces deniers ne li fussent bailliez et delivrés et que il ne les eust
 receüz ·/ **15** Et dona ,/ delessa et transporta es diz religieux et \17 en
 leur eglise et en leur successeurs et en ceus qui auront cause de eus
 ,/ tout le droit ,/ segnorie ,/ propriété ,/ possession et toute action
 reele e personele que il a et peut avoir es diz dis solz et \18 deus
 deniers devant diz ,/ par quele raison que ce soit ·//, **16** Et promist
 par son leal creant ,/ que contre ceste vente et ceste quittance par
 droit de heritage ,/ par raison de conquest ou par \19 aucun autre
 droit ,/ quel que il soit ,/ par lui ne par autre ne vendra dès ores en
 avant ,//, **17** et que les dis solz et deus deniers de fonz de terre ou de
 menu cens ,/ avesques touz les droiz et \20 toutes les aventures et
 toutes les choses qui vendront et pouront venir ,/ dès ores en avant
 ,/ des diz dis solz et deus deniers ,/ à tenir et poursuivre ,/ dès ores

en avant ,/ des diz acheteurs et de ceus qui auront cause de eus en
main morte sanz ,/ sainz celiercien ? de vendre ou de metre hors de
leur main ,/ garantira ,/ deliverra et deffendra ,/ en jugement et
hors de jugement ,/ \21 toutes foiz que mestiers sera et qu ' il en sera
requis envers touz et contre touz ,/ à ses couz et à ses despens pro
pres ,/ fors que envers nostre seigneur le roi ·//, **18** Et pour droite
garan\22tize porter le devant dit Pierre obliga la moitié du four de
Ortei /, et touz ses autres biens et ses hers et les biens de ses hers ,/
meubles et non - meubles ,/ presenz et à - venir ,/ à jou\23ticier par
nous et par noz successeurs ;/ **19** et renunça à - touz privileges de
croiz prise et à - prandre ,/ à ce qu ' il ne puisse dire qu ' il ait deceü
en ce marché en aucune chose ·/ **20** En tesmoing \24 de ce ,/ nous
avons mis le seel de la prevosté de Paris en ces lettres ,/ **21** l ' an de
grace mil CC **q**uatrevinz et quatre ,/ eu mois de juing ·/